

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

16 ايلول (سبتمبر) 2021 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



#### السعودية تطلق أكبر برناوج لتنوية القدرات البشرية

وقال: "تمّ تطوير هذا البرنامج ليلبي احتياجات وطموح جميع شرائح المجتمع، وبهدف إعداد مواطن طموح يمتلك المهارات والمعرفة، ويواكب المتغيرات المتجددة لسوق العمل، مما يسهم في بناء اقتصاد متين قائم على المهارات والمعرفة وأساسه رأس المال البشري".

ونوّه إلى أنّ "خطة البرنامج تتضمّن 89 مبادرة بهدف تحقيق 16 هدفاً استراتيجياً من أهداف (رؤية المملكة 2030)، وتشتمل استراتيجية البرنامج ثلاث ركائز رئيسية: تطوير أساس تعليمي متين ومرن للجميع، والإعداد لسوق العمل المستقبلي محلياً وعالمياً، وإتاحة فرص التعلم مدى الحياة".

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

أطلق ولى العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس لجنة برنامج تنمية القدرات البشرية، الأمير محمد بن سلمان بن عبد العزيز، أكبر برنامج لتنمية القدرات البشرية، يمثل أحد برامج تحقيق "رؤية السعودية 2030" عبر استراتيجية وطنية تستهدف تعزيز تنافسية القدرات البشرية الوطنية محلياً وعالمياً، باغتنام الفرص الواعدة الناتجة عن الاحتياجات المُتجددة والمُتسارعة.

وأكَّد ولي العهد أنَّ "برنامج تنمية القدرات البشرية يمثَّل أحد برامج تحقيق رؤية المملكة 2030، وهي استراتيجية وطنية تستهدف تعزيز تنافسية القدرات البشرية الوطنية محلياً وعالمياً ليكون المواطن مستعداً لسوق العمل الحالي والمستقبلي بقدرات وطموح ينافس العالم، وذلك من خلال تعزيز القيم، وتطوير المهارات الأساسية ومهارات المستقبل، وتنمية المعرفة".

#### Saudi Arabia Launches the Largest Human Capability Development Program

The Crown Prince, Deputy Prime Minister and Chairman of the Human Capability Development Program Committee, Prince Mohammed bin Salman bin Abdulaziz, launched the largest human capability development program, which represents one of the programs to achieve the "Saudi Vision 2030" through a national strategy aimed at enhancing the competitiveness of national human capabilities locally and globally, by taking advantage of the promising opportunities arising from renewed and accelerating needs.

The Crown Prince affirmed that "the Human Capability Development Program is one of the programs to achieve the Kingdom's Vision 2030, so that the citizen is ready for the current and future labor market with capabilities and ambition that compete with the world, through the promotion of values, and the development of basic and future skills, and knowledge development.

H.H. stated that "this program was developed to meet the needs and aspirations of all segments of society, with the aim of preparing ambitious citizens who possess skills and knowledge, and keep pace with the renewable changes of the labor market, thus contributing to building a solid economy based on skills and knowledge and based on human capital."

He also noted that "the program's plan includes 89 initiatives aimed at achieving 16 strategic objectives of (the Kingdom's Vision 2030), and the program's strategy includes three main pillars: developing a solid and flexible educational foundation for everyone, preparing for the future labor market locally and globally, and providing lifelong learning opportunities."

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)



## ارتفاع تحويلات المصريين في الخارج 13.2 في الهئة

كشف البنك المركزي المصري، عن ارتفاع تحويلات المصربين العاملين في الخارج 13.2 في المئة سنوياً، لتسجل مستوى قياسياً عند 31.4 مليار دولار في السنة المالية المنتهية في يونيو (حزيران) 2021. وحقّقت التحويلات بذلك أعلى مستوى تاريخي لها، مسجلة نحو 27.8 مليار دولار خلال السنة المالية السابقة 2020–2020، حيث تبدأ السنة المالية في مصر في الأول

من يوليو (تموز) وتنتهي في يونيو (حزيران).

وبلغت تحويلات العاملين المصريين في الخارج والتي تعتبر مصدرا رئيسيا للنقد الأجنبي في مصر، خلال الفترة من ابريل (نيسان) إلى يونيو (حزيران) 8.1 مليار دولار، أي بارتفاع من 6.2 مليار دولار في الفترة ذاتها من عام

.2020

في سياق آخر، تصاعد التضخم السنوي المصري ليصل إلى 5.7 في المئة كلال شهر أغسطس الماضي مع تحقيق التضخم الشهري ارتفاعا بنسبة 0.1 في المئة على أساس شهري مقارنة بزيادة 0.9 في المئة على أساس شهري في يوليو (تموز) الماضي. في المقابل بلغ حجم المحفظة الجارية لوزارة التعاون الدولي في كافة قطاعات التنمية نحو 25 مليار دولار حتى عام 2020، بخلاف التمويل الذي تم الاتفاق عليه خلال العام الماضي والتي تبلغ قيمتها 9.8 مليار دولار.

#### المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

#### Remittances from Egyptians Abroad Increased by 13.2%

The Central Bank of Egypt revealed that the remittances of Egyptians working abroad increased by 13.2 percent annually, to a record level at \$31.4 billion in the fiscal year ending in June 2021. Thus, these remittances achieved their highest historical level, recording about \$27.8 billion during the previous fiscal year 2019-2020, as the fiscal year in Egypt begins on July 1 and ends in June.

Remittances of Egyptian workers abroad, which are a major source of foreign exchange in Egypt, amounted to 8.1 billion dollars during the period from April to June, representing an increase from 6.2 billion dollars in the

same period in 2020.

In another context, the Egyptian annual inflation escalated to 5.7 percent during the month of August, with monthly inflation achieving a rise of 0.1 percent on a monthly basis, compared to an increase of 0.9 percent on a monthly basis in July. On the other hand, the volume of the current portfolio of the Ministry of International Cooperation amounted to about 25 billion dollars in all development sectors until 2020, in addition to the funding agreed upon during the past year, which amounted to 9.8 billion dollars. **Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)** 



## اللقتصاد العالمي ينمو 5.3 في المئة بنماية 2021

حول العالم، ففي الاقتصادات المتقدمة شهدت الطبقة الربعية انفجارا في الثروة، بينما يعاني أصحاب الدخل المنخفض. بينما ما زالت تفتقر البلدان النامية إلى الاستقلالية النقية والحصول على اللقاحات، مما يعيق نمو العديد من الاقتصادات النامية، حيث أنّ التأخر في عمليات التطعيم سيكلف الاقتصاد العالمي 2.2 تريليون دولار بحلول 2025، وستتحمل البلدان الناشئة الجزء الأكبر من هذه التكلفة. وتأثر الاقتصاد العالمي بشدة اعتبارا من الربع الأول 2020، مع انتشار الفيروس وإغلاق غالبية المرافق الحيوية، قبل استئناف أنشطتها تدريجيا بالربع الأخير من

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

عام 2020.

توقع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية "أونكتاد"، أن ينمو الاقتصاد العالمي عام 2021 بأسرع وتيرة منذ 50 عاما بنسبة 5.3 في المئة، ولكنه سيكون غير متوازن حول العالم.

ووفق تقرير "أونكتاد" فقد سجّل الاقتصاد العالمي انكماشا بنسبة 3.5 في المئة في 2020، بضغط تداعيات فيروس كورونا، فيما سيسجل نموا بنسبة 3.6 في المئة عام 2022، ويظهر التقرير أنّ التعافي الاقتصادي المتوقع، يأتي بفضل استمرار تأثيرات الحزم التحفيزية التي بدأت في 2020، إضافة إلى تسريع وتيرة توزيع اللقاحات.

وسيكون الانتعاش بحسب "أونكتاد" غير متكافئ على المستوى الجغرافي والقطاعي

#### ■ The Global Economy is Expected to Grow by 5.3% by the End of 2021

The United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) predicted that the global economy will grow in 2021 at the fastest pace in 50 years at 5.3 percent, but it will be unbalanced around the world.

According to the "UNCTAD" report, the global economy recorded a contraction of 3.5 percent in 2020, under the pressure of the repercussions of the Coronavirus, while it will record a growth of 3.6 percent in 2022. The report shows that the expected economic recovery comes thanks to the continuation of the effects of the stimulus packages that began in 2020, in addition to accelerating the pace of vaccination distribution.

The recovery, according to UNCTAD, will be uneven at the geographical and sectoral level around the world. In advanced

economies, the rentier class has experienced an explosion in wealth, while low-income people suffer. While the developing countries still lack monetary independence and access to vaccines, which hinders the growth of many developing economies, delays in vaccination operations will cost the global economy \$2.3 trillion by 2025, and emerging countries will bear the bulk of this cost.

The global economy was severely affected as of the first quarter of 2020, with the spread of the virus and the closure of most vital facilities, before gradually resuming their activities in the last quarter of 2020.

Source (Anadolu Agency, Edited)



## العراق يقلُّص الاقتراض الخارجي لتخفيف النَّعباء الاقتصادية

الخارجي إلى أدنى مستوياته، بهدف تقليل أعباء القروض على الاقتصاد الوطني". ويبلغ إجمالي ديون العراق الداخلية والخارجية 113 مليار دولار، منها 50 مليار دولار ديون داخلية، و 40 مليار دولار ديون معلقة لصالح 8 دول منذ ثمانينيات وتسعينيات القرن الماضي. كما أن هناك 23 مليار دولار ديون خارجية على العراق، بسبب مشاريع تنموية قدمتها صناديق عالمية، وفق مستشار رئيس الوزراء العراقي المالي مظهر محمد صالح، في تصريحات سابقة.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

قررت الحكومة العراقية تقليل الاقتراض الخارجي إلى أدنى مستوياته؛ بهدف خفض الأعباء المترتبة في المستقبل على اقتصاد البلاد.

وأوضح وزير التخطيط العراقي خالد بتال النجم أنّ "الاقتراض الخارجي سيكون للضرورة القصوى بهدف خفض الديون لأدنى مستوياتها"، معتبرا أنّ "الاقتراض سيكون في حالتين، الأولى أهمية المشروع المراد تمويله، والثانية عدم توفر السيولة النقدية لتنفيذه"، مؤكدا أن "الوزارة لن تدرج أية مشاريع، ما لم تكن متضمنة جميع المتطلبات، في مقدمتها دراسة الجدوى".

وأوضح أن "سياسات الوزارة وتوجهات الحكومة، تسير باتجاه تقليل الاقتراض

#### ■ Iraq Reduces the External Borrowing to Ease the Economic Burdens

The Iraqi government decided to reduce the external borrowing to its lowest level, with the aim of reducing the burden in the future on the country's economy.

The Iraqi Minister of Planning, Khaled Battal Najm, explained that "external borrowing will be absolutely necessary in order to reduce debts to their lowest levels," considering that "the borrowing will be in two cases, the first is the importance of the project to be financed, and the second is the lack of cash for its implementation," stressing that "the ministry will not include any projects, unless they include all requirements, foremost of which is the feasibility study.

He explained that "the ministry's policies and government

orientations are moving towards reducing the external borrowing to its lowest levels, with the aim of reducing the burden of loans on the national economy."

It is worth noting that Iraq's total internal and external debts amount to 113 billion dollars, of which 50 billion dollars are internal debts, and 40 billion dollars are outstanding debts in favor of 8 countries since the eighties and nineties of the last century. There is also \$23 billion in foreign debts on Iraq, due to development projects provided by international funds, according to the financial advisor to the Iraqi Prime Minister, Mudher M. Salih, in previous statements.

Source (Anadolu Agency, Edited)